

Seminario de Literatura Inglesa 2024-2

Violencia y resistencia en textos contemporáneos de escritoras indígenas de Canadá

Mtra. Claudia Lucotti ([claudialucotti@filos.unam.mx](mailto:claudialucotti@filos.unam.mx))

### Descripción

A pesar de que el conservadurismo canadiense golpea, de maneras distintas, a los pueblos indígenas de Canadá, en años recientes se han multiplicado y fortalecido las voces de mujeres indígenas en resistencia, las cuales se manifiestan por medio de distintos canales como, por ejemplo, cine, video, discursos, testimonios, ensayos y textos literarios varios. En este seminario nos proponemos explorar las principales características que marcan estas nuevas voces de escritoras indígenas al responder de modos crecientemente empoderados a la sistémica violencia de género colonial a través de diversos tipos de textos de corte literario, aunque no necesariamente los tradicionales, debido a que dichas características pueden aportar otro tipo de conocimiento para enriquecer las discusiones sobre todo en lo que atañe al tema de violencia, resistencia y género.

Lo anterior nos servirá de base para analizar, ya de modo más puntual, una serie de aspectos ligados al tema de la violencia presente en los textos de tres autoras contemporáneas reconocidas. Hemos escogido a estas autoras debido a que consideramos que sus acercamientos a la violencia de género, por un lado emanan de sus propias tradiciones culturales, privilegiando así la presencia de paradigmas alternativos no necesariamente occidentales. Por otra parte, cada una de ellas marca una etapa en el surgimiento y la renovación de voces de mujeres indígenas en resistencia a partir de sus propias marcas culturales.

Estas autoras son Louise Halfe que, a partir de su texto *Blue Marrow* (1998) ofrece otro acercamiento a la violencia colonial histórica sufrida por las mujeres indígenas ligadas al comercio de pieles, un acercamiento que va mucho más allá de incluirlas en una historia que las ignoraba para interrogar nuestro concepto mismo de historia a partir de la idea de un *research* indígena diferente. Luego analizamos la obra *The Unnatural and Accidental Women* (2005) de Marie Clements, una obra de teatro basada en hechos reales, que gira en torno a la violencia perpetrada hoy en Vancouver contra las mujeres indígenas así como en la imposibilidad de que sus familias y comunidades logren que se haga justicia debido a que el sistema mismo está concebido para funcionar a la inversa. Sin embargo, nuestro objetivo es poner de relieve cómo la obra va más allá de denunciar esta situación de flagrante injusticia para incluso invitarnos a reflexionar en torno a los manejos del gobierno de estos hechos, manejos aparentemente loables ligados a actos conmemorativos y monumentos, pero que según los enfoques indígenas les resultan problemáticos y ajenos y deberían sustituirse por acciones basadas en la remembrance. Finalmente, hablaremos de *Islands of Decolonial Love* (2015) de Leanne Betasamosake Simpson, una colección de historias, canciones y saberes de una comunidad que sigue en pie y en desarrollo pese a la violencia que ha resultado del colonialismo y sus prácticas. Aquí nos concentraremos en el proceso de reclamación de tradiciones propias que no busca ser reconocido por un gobierno canadiense, concentrado en la reconciliación y en la asimilación, sino intenta reconstruir y sanar a las comunidades desde una epistemología y ontología propia.

Metodología:

Para cada sesión se asignará la lectura de un texto literario para analizar y discutir durante la clase. Asimismo se complementarán dichas lecturas con otras de textos críticos significativos y

se intentará aprovechar conocimiento literario adquirido en otras asignaturas debido a que gran parte del interés de este seminario reside en establecer un diálogo entre convenciones literarias occidentales canónicas y aquellas provenientes de otras culturas. La profesora establecerá desde antes los puntos principales a atender y promoverá la participación creciente de los estudiantes en la clase

#### Evaluación:

A lo largo del curso se pedirán tres tareas (una por módulo) cuyas características específicas se acordarán con el grupo. Cada una de ellas representará el 30% de la calificación. El 10% restante dependerá de la participación y asistencia.

#### Otros recomendaciones:

#### Temas y calendario

Sesión 1: Presentación del seminario

Sesión 2: Introducción a la literatura indígena canadiense

Sesiones 3, 4, 5 y 6: Indigenous Research vs. Official Inquiries: *Blue Marrow* de Luise Halfe

Sesiones 7, 8, 9 y 10: Remembrance vs. Memory: *The Unnatural and Accidental Women* de Marie Clements

Sesiones 11, 12, 13 y 14: Reclamation vs. Recognition: *Islands of Decolonial Love* de Leanne Simpson

Sesiones 15 y 16: Conclusiones finales

## **Bibliografía**

Anderson, Kim. "Introduction" en Kim Anderson, Maria Campbell y Christi Belcourt (eds.) *Keetsahnak. Our Missing and Murdered Indigenous Sisters*. Edmonton: University of Alberta Press, 2018.

Armstrong, Jeannette & Lally Grauer (eds.). *Native Poetry in Canada. A Contemporary Anthology*. broadview press, 2001.

Bourgeois, Robyn. "Perpetual State of Violence: An Indigenous Feminist Anti-Oppression Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls" en Joyce Green (ed.) *Making Space for Indigenous Feminism*. 2 edición. Halifax y Winnipeg: Fernwood Publishing, 2017

Clements, Marie. *The Unnatural and Accidental Women*. Vancouver: Talonbooks, 2005.

Enos, Tony. "8 things you should know about Two Spirit People.", *Indian Country Today*, <https://indiancountrytoday.com/archive/8-things-you-should-know-about-two-spirit-people-294cNoIj-EGwJFOWEnbbZw>, 2017, consultada en julio 2020.

Halfe, Louise Bernice. *Blue Marrow. Poems*. Toronto: McClelland & Stewart, 1998.

Hargreaves, Allison. *Violence Against Indigenous Women. Literature, Activism, Resistance*. Ontario: Wilfrid Laurier University Press, 2017.

Heble, Ajay et al (eds.). *New Contexts of Canadian Criticism*. Ontario: Broadview Press, 1997.

Howells, Coral Ann & Eva-Marie Kroller (eds.). "*The Cambridge History of Canadian Literature*, Cambridge University Press, Cambridge, 2009.

Johns, Jessica. S.F "In Conversation with Leanne Betasamosake Simpson." *Room Magazine*. <https://roommagazine.com/interview/conversation-leanne-betasamosake-simpson>, consultada en julio de 2020.

King, Thomas (ed). *All My Relations. An Anthology of Contemporary Canadian Native Fiction*. McClelland & Stewart, 1990.

---. *The Truth about Stories: A Native Narrative*. Anansi, 2005.

Klein, Naomi. "Dancing the World into Being: A Conversation with Idle No More's Leanne Simson." *Yes! Magazine*, <https://www.yesmagazine.org/social-justice/2013/03/06/dancing-the-world-into-being-a-conversation-with-idle-no-more-leanne-simpson/>, 2013, consultada en julio 2020.

Kovach, Margaret. *Indigenous Methodologies. Characteristics, Conversations, and Contexts*. Toronto y Londres: University of Toronto Press, 2009

Kröller, Eva-Marie (ed.). *The Cambridge Companion to Canadian Literature*. Cambridge, UK: Cambridge UP, 2004.

Lima Báez, Nayelli. "La situación actual de los pueblos indígenas en Canadá" en Elizabeth Gutiérrez Romero, Oliver Santín Peña y Camelia Tigau (eds.) *Canadá hoy. Política, sociedad y cultura*. Cd de México: CISAN, UNAM, 2017.

Lucotti, Claudia y Ximena Flores. "Violencia y resistencia en textos contemporáneos de escritoras indígenas de Canadá". en Graciela Martínez-Zalce y Camelia Tigau (eds.)

*Canadá y sus paradojas en el siglo XXI. Artes, ciencia, política, medios y migración.*  
CISAN, UNAM, 2022

*Meridiano 105°. Fac. Filosofía y Letras, UNAM. Web. 19 May 2016.*  
<<http://105grados.filos.unam.mx/>>. *E-anthology of women poets in indigenous languages.*

Mojica, Monique & Ric Knowles (eds.). *Staging Coyote's Dream. An Anthology of First Nations Drama in English.* Toronto: Playwrights Canada Press, 2003.

Perreault, Jeanne & Sylvia Vance (eds.). *Writing the Circle: Native Women of Western Canada. An Anthology.* Edmonton: NeWest Pub., 1990.

Simpson, Leanne Betasamosake. "Aambe! Maajaadaa! (What #IdleNoMore Means to Me)" *Decolonization: Indigeneity, Education & Society*, <https://decolonization.wordpress.com/2012/12/21/aambe-maajaadaa-what-idlenomore-means-to-me/>, 2012, consultada en julio 2020

—*As We Have Always Done: Indigenous Freedom Through Radical Resistance*, 3ra ed. Minnesota, University of Minnesota Press, 2017

—."Centring Resurgence: Taking on Colonial Gender Violence in Indigenous Nation Building" en Anderson, Kim, Maria Campbell, Christi Belcourt, (eds.), *Keetsahnak, Our Missing and Murdered Indigenous Sisters* Edmonton: University of Alberta Press, 2018

—. *Islands of Decolonial Love*, 1ra ed. (Winnipeg: Arbeiter Ring Publishing, 2013)

Tuck, Eve y Wayne Yang. "Introduction" en Linda Tuhiwai Smith, Eve Tuck, K. Wayne Yang (eds.) *Indigenous and Decolonizing Studies in Education. Mapping the Long View*. Nueva York y Londres: Routledge, 2019.

Younging, Gregory. *Elements of Indigenous Style. A Guide for Writing By and About Indigenous Peoples*. Canada: Brusheducation.ca, 2018.